



## Závěrkový list č. EL2012092702

(pro burzovní obchody se silovou elektřinou v rámci sdružených služeb dodávky elektřiny)

Číslo aukce: 2

Datum konání burzovního shromáždění: 27. září 2012

### **Dodavatel (prodávající):**

Obchodní firma:

Zaps. v:

Sídlo:

IČ: 26078201

Bankovní spojení:

**Zastoupena:**

Jméno a příjmení makléře:

Evidenční číslo makléře:

E.ON Energie, a.s.

OR Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 1390

F. A. Gerstnera 2151/6, 370 49 České Budějovice

DIČ: CZ26078201

8010-512045843/0300

Ing. Petr Havelka

41013

### **Odběratel (kupující):**

Obchodní firma:

Zaps. v:

Sídlo:

IČ: 61989592

Bankovní spojení:

**Zastoupena:**

Jméno a příjmení makléře:

Evidenční číslo makléře:

Univerzita Palackého v Olomouci

Registru ekonomických subjektů, ČSÚ

Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc

DIČ: CZ61989592

19-1096330227/0100

Ing. Šárka Pacovská

41044

**Popis produktu:**

**Dodávka elektřiny v rámci sdružených služeb dodávky elektřiny v napětové hladině nízkého napětí**

**Počet odběrných míst:**

18

**Termín dodávky:**

01. 01. 2013 – 31. 12. 2014

**Celkové množství dodávky:**

1 225 MWh

Distribuční sazba	Jednotková cena (bez DPH) CZK/MWh	
	Nízký tarif	Vysoký tarif
C02d, C03d	–	1 228
C25d	870	1 385
C45d	1 161	1 321
C62d	–	814

**Technické parametry dodávky:**

viz Příloha závěrkového listu č. 1.

**Zúčtovací podmínky**

**Zúčtovací období:**

rok (Výjimka uvedena v Příloze závěrkového listu č. 1)

**Splatnost zúčtovací faktury:**

21 dní

**Zálohy v průběhu zúčtovacího období:** měsíční (Výjimky uvedeny v Příloze závěrkového listu č. 1)

### **Ostatní podmínky:**

Dodavatel je povinen na vyžádání zákazníka používat:

- a) klasickou fakturaci (papírová podoba)
- b) elektronickou fakturaci s následným zasláním faktury v papírové podobě
- c) samoodečet
- d) namísto sloučené fakturace fakturaci za každé jednotlivé odběrné místo

### **Dodací podmínky**

1. Dodavatel je povinen dodávat sjednané množství silové elektřiny do odběrného místa odběratele, v rozsahu a za podmínek uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu) v kvalitě podle příslušných platných právních předpisů, pokud tomu nebrání okolnosti vyvolané provozovatelem distribuční soustavy nebo okolnosti stanovené právními předpisy.
2. Za sjednané množství dodávky silové elektřiny se považuje skutečně dodané a odebrané množství elektřiny v odběrném místě odběratele. Celkové množství dodávky silové elektřiny uvedené na závěrkovém listu představuje předpokládané množství dodávky elektřiny.
3. Dodávka silové elektřiny se uskutečňuje v napěťové hladině nízkého napětí v souladu s hodnotou hlavního jističe před měřicím zařízením.
4. Dodávka silové elektřiny je splněna přechodem elektřiny z příslušné distribuční soustavy přes měřicí zařízení do odběrného místa odběratele. Měření dodávek, včetně vyhodnocování a předávání výsledků měření je zajišťováno provozovatelem distribuční soustavy podle příslušného platného právního předpisu.
5. Dodavatel je povinen zajistit na vlastní jméno a na vlastní účet pro odběrné místo odběratele dopravu elektřiny a ostatní související služby a dále je povinen uzavřít s provozovatelem distribuční soustavy jménem a na účet odběratele smlouvu o distribuci elektřiny do odběrného místa odběratele.
6. Odběratel uzavřením burzovního obchodu souhlasí, aby dodavatel uzavřel s provozovatelem distribuční soustavy smlouvu o distribuci elektřiny do odběrného místa a dále je povinen poskytnout dodavateli k uzavření smlouvy o distribuci elektřiny nezbytnou součinnost. Dodavatel je oprávněn pověřit uzavřením smlouvy o distribuci elektřiny do odběrného místa třetí osobu, avšak odpovědnost vůči odběrateli za uzavření takové smlouvy nese sám.
7. Dodavatel je povinen ve smyslu příslušného platného právního předpisu převzít závazek odběratele odebrat elektřinu z elektrizační soustavy a nést plnou zodpovědnost za odchylku odběratele vztahující se k odběrnému místu odběratele (dále „přenesení odpovědnosti za odchylku na dodavatele“). Z důvodu přenesení odpovědnosti za odchylku na dodavatele není odběratel oprávněn mít pro dodávku elektřiny do odběrného místa dle burzovního obchodu (závěrkového listu) jiného nebo více jiných dodavatelů.
8. Sjednaná dodávka elektřiny může být omezena, pokud bude provozovatelem přenosové soustavy nebo provozovatelem distribuční soustavy vyhlášen stav nouze podle příslušných platných právních předpisů. Odběrná místa s odběrem elektřiny ze zařízení distribučních soustav s napětím do 1 kV s hodnotou jističe nižší než 200 A jsou zařazena v souladu s platnými právními předpisy do regulačního stupně č. 2. Odběrná místa s odběrem elektřiny ze zařízení distribučních soustav s napětím do 1 kV s hodnotou jističe před elektroměrem 200 A a vyšší jsou zařazena v regulačních stupních č. 4 a 6. Odběratel je povinen sledovat informace o vyhlášení omezujících regulačních opatření v případě hrozícího nebo stávajícího stavu nouze v elektroenergetice. Dodavatel i odběratel jsou povinni v případě hrozícího nebo stávajícího stavu nouze v elektroenergetice postupovat podle příslušného platného právního předpisu.
9. Odběratel je povinen při odběru elektřiny dle uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu) respektovat podmínky distribuce elektřiny příslušného provozovatele distribuční soustavy a dále je povinen udržovat odběrná zařízení ve stavu, který odpovídá příslušným technickým normám a platným právními předpisy.

### **Platební podmínky**

1. Odběratel je povinen zaplatit dodavateli za dodávku elektřiny cenu, která je tvořena:
  - a) cenou za silovou elektřinu,

- b) cenou za distribuci elektřiny, systémové služby a ostatní související služby, která bude stanovena v souladu s všeobecně závaznými právními předpisy, zejména cenovými rozhodnutími příslušných správních a regulačních orgánů.
2. Dodávky elektřiny se účtují v zúčtovacím období fakturami, které musí mít náležitosti daňových dokladů podle příslušných právních předpisů.
  3. K účtované ceně dodávky elektřiny se připočítává daň z elektřiny, daň z přidané hodnoty, poplatky a jiné nepřímé daně stanovené v souladu s příslušnými právními předpisy.
  4. V průběhu zúčtovacího období hradí odběratel dodavateli za dodávky elektřiny pravidelné zálohy, pokud není burzovním obchodem sjednáno jinak. Jejich výše je určena podle celkové předpokládané platby odběratele za příslušné fakturační období včetně daně z přidané hodnoty. Dodavatel je povinen po uzavření burzovního obchodu (závěrkového listu) vystavit odběrateli v souladu s podmínkami uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu) platební kalendář s uvedením počtu, výše a splatnosti záloh.
  5. Zálohy zaplacené odběratelem na příslušné zúčtovací období budou dodavatelem vypořádány ve faktuře za zúčtovací období. Rozdíl ve faktuře mezi vyúčtovanou částkou a zaplacenými zálohami, který je nedoplatkem odběratele, je odběratel povinen zaplatit dodavateli v termínu splatnosti faktury. Rozdíl ve faktuře mezi vyúčtovanou částkou a zaplacenými zálohami, který je přeplatkem odběratele, dodavatel vrátí odběrateli v termínu splatnosti faktury na bankovní účet odběratele uvedený v závěrkovém listu s použitím variabilního symbolu uvedeného na faktuře. Přeplatky a nedoplatky odběratele je dodavatel oprávněn převádět do dalšího zúčtovacího období, dále je oprávněn započítat přeplatek odběratele na úhradu záloh v dalším zúčtovacím období, přičemž převod a započtení těchto částek je povinen vždy oznámit odběrateli.
  6. Odběratel je povinen provádět všechny platby bezhotovostně v tuzemské měně, pokud není burzovním obchodem (závěrkovým listem) sjednána jiná měna, na bankovní účet dodavatele uvedený na příslušné faktuře s použitím variabilního symbolu uvedeného na faktuře. Pokud odběratel poukáže platbu s nesprávným variabilním symbolem, nebo ji poukáže na jiný bankovní účet dodavatele, než je uvedeno na faktuře, je dodavatel oprávněn platbu vrátit odběrateli jako neidentifikovatelnou a účtovat úrok z prodlení za opožděné placení od data splatnosti faktury až do obdržení správně poukázané platby.
  7. Zaplacením plateb se rozumí připsání příslušné částky na bankovní účet dodavatele. Případně-li den splatnosti faktury nebo zálohy na den pracovního volna nebo klidu, je dnem splatnosti nejbližší následující pracovní den.
  8. V případě prodlení odběratele s úhradou jakékoliv částky vyplývající z uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu), je odběratel povinen uhradit dodavateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.
  9. V případě, že je odběratel v prodlení s úhradou jakékoliv částky vyplývající z uzavřeného burzovního obchodu, má dodavatel právo zaslat odběrateli písemné výzvy či upomínky k placení. Odběratel je v takovém případě povinen uhradit dodavateli náklady spojené se zasláním písemné výzvy či upomínky k placení.
  10. V případě prodlení dodavatele s úhradou jakékoliv částky vyplývající z uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu), je dodavatel povinen uhradit odběrateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

## **Reklamacce**

1. Zjistí-li odběratel chyby nebo omyly při vyúčtování dodávky elektřiny dle uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu), má právo příslušné vyúčtování (fakturu) u dodavatele reklamovat. Reklamacce musí mít písemnou formu a její uplatnění nemá odkladný účinek na splatnost faktury, vyjma zcela zjevné chyby, nedohodne-li se odběratel a dodavatel jinak.
2. Dodavatel je povinen reklamaci přezkoumat a výsledek přezkoumání je povinen oznámit odběrateli ve lhůtách stanovených příslušnými právními předpisy.

### **Omezení a přerušení dodávky**

1. Dodavatel je oprávněn přerušit nebo omezit v nezbytném rozsahu dodávku elektřiny dle burzovního obchodu (závěrkového listu) v odběrném místě v případech neoprávněného odběru, který je definován příslušnými platnými právními předpisy.
2. Přerušení nebo omezení dodávky elektřiny z důvodu neoprávněného odběru bude provedeno provozovatelem distribuční soustavy na žádost dodavatele bezprostředně po zjištění neoprávněného odběru a bude provedeno na náklady odběratele.
3. Přerušením nebo omezením dodávky elektřiny v případech neoprávněného odběru nevzniká odběrateli právo na náhradu škody a ušlého zisku na dodavateli a na provozovateli distribuční soustavy.
4. Odběratel je povinen uhradit dodavateli náklady spojené s přerušením, obnovením nebo ukončením dodávky elektřiny z důvodu neoprávněného odběru.

### **Odstoupení od burzovního obchodu (závěrkového listu)**

1. Dodavatel je oprávněn odstoupit od burzovního obchodu (závěrkového listu) v případě:
  - a) podstatného porušení povinností podmínek burzovního obchodu (závěrkového listu) odběratelem,
  - b) je-li déle jak 30 kalendářních dní z důvodu nečinnosti nebo neplnění povinností odběratele přerušena dodávka elektřiny ze strany dodavatele nebo provozovatele distribuční soustavy z důvodu neoprávněného odběru elektřiny,
  - c) je-li odběratel v úpadku nebo je mu povoleno vyrovnání.
2. Za podstatné porušení podmínek burzovního obchodu (závěrkového listu) odběratelem se považuje zejména:
  - a) je-li odběratel i přes doručení výzvy nebo upomínky k placení v prodlení se zaplacením peněžitého závazku vyplývajícího ze závěrkového listu trvajících déle než 14 kalendářních dní, zejména v prodlení s placením záloh nebo faktur za dodávku elektřiny, smluvních pokut, vyúčtováním úroku z prodlení nebo škody, nákladů spojených s upomínáním, zahájením přerušování, přerušením, zajištěním obnovení nebo s ukončením dodávky elektřiny,
  - b) poruší-li odběratel podstatně povinnosti zvláště specifikované burzovním obchodem (závěrkovým listem).
3. Odběratel je oprávněn odstoupit od burzovního obchodu (závěrkového listu) v případě:
  - a) podstatného porušení povinností podmínek burzovního obchodu (závěrkového listu) dodavatelem,
  - b) je-li dodavatel v úpadku nebo je mu povoleno vyrovnání.
4. Za podstatné porušení podmínek burzovního obchodu (závěrkového listu) dodavatelem se považuje zejména:
  - a) bezdůvodné přerušení, omezení nebo ukončení dodávky elektřiny dodavatelem,
  - b) bezdůvodné nezajištění dopravy elektřiny a souvisejících služeb ze strany dodavatele,
  - c) je-li dodavatel i přes doručení výzvy nebo upomínky k placení v prodlení se zaplacením peněžitého závazku vyplývajícího ze závěrkového listu trvajících déle než 14 kalendářních dnů,
  - d) poruší-li dodavatel podstatně povinnosti zvláště specifikované burzovním obchodem (závěrkovým listem).
5. Odstoupení od burzovního obchodu (závěrkového listu) musí být provedeno písemně a je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně, nebo pozdějším dnem, který je v oznámení o odstoupení odstoupující smluvní stranou stanoven. Odstupující smluvní strana je povinna oznámit odstoupení od burzovního obchodu (závěrkového listu) příslušnému provozovateli distribuční soustavy.

### **Komunikace a doručování**

1. Korespondence, oznámení či jiné sdělení učiněné mezi smluvními stranami na základě uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu) musí mít písemnou podobu a musí být v českém jazyce (dále „písemnost“).

2. Písemnosti se považují za doručené:
  - a) osobním doručením a předáním kontaktní osobě smluvní strany, která je adresátem,
  - b) pátým kalendářním dnem ode dne odeslání doporučeného dopisu na kontaktní adresu smluvní strany, která je adresátem, nebo dřívějším dnem doručení,
  - c) zpětným potvrzením faxové nebo elektronické zprávy, která byla odeslána na kontaktní faxové číslo nebo emailovou adresu smluvní strany, která je adresátem.
3. Smluvní strany jsou povinny oznámit druhé smluvní straně jakékoliv změny v kontaktních údajích pro doručování písemností. Za doručené budou považovány i písemnosti, které se vrátí odesílající smluvní straně jako nedoručené v důsledku neoznámení nových kontaktních údajů stranou, která je adresátem.

#### **Kontaktní údaje:**

Dodavatel: Ing. Leopold Košťál, tel. 567 564 654, 602 376 735, e-mail: leopold.kostal@eon.cz

Odběratel: Mgr. Petra Jungová, tel. 585 631 117, 733 690 478, e-mail: petra.jungova@upol.cz

#### **Mlčenlivost**

1. Dodavatel a odběratel se zavazují, že neposkytnou závěrkový list jako celek ani jeho část (která není veřejně známa) a neveřejné informace z něho plynoucí třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany, kromě případů, kdy jim zveřejnění nebo poskytnutí třetí osobě určuje příslušný právní předpis.
2. Dodavatel a odběratel se zavazují přijmout technická a organizační vnitřní opatření k ochraně neveřejných informací, zejména důvěrných informací a osobních údajů.

#### **Předcházení škodám**

1. Dodavatel a odběratel jsou povinni navzájem se informovat o všech skutečnostech, kterých jsou si vědomi, a které by mohly vést ke škodám, a jsou povinni usilovat o odvrácení hrozících škod.
2. Dodavatel a odběratel jsou zbaveni odpovědnosti za částečné nebo úplné neplnění povinností daných burzovním obchodem (závěrkovým listem) v případech, kdy toto neplnění bylo výsledkem okolností vylučujících odpovědnost ve smyslu §374 zák. č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník v platném znění, nebo za podmínek vyplývajících ze zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích v platném znění.

#### **Ostatní ujednání**

1. Závěrkový list je Smlouvou o sdružených službách dodávky elektřiny mezi držitelem licence na obchod s elektřinou (dodavatelem) a oprávněným zákazníkem (odběratelem), uzavřenou podle zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník v platném znění, zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích v platném znění (Energetický zákon) a příslušných souvisejících právních předpisů.
2. Dodavatel a odběratel jsou povinni postupovat při plnění podmínek burzovního obchodu (závěrkového listu) v souladu s podmínkami příslušného burzovního obchodu (závěrkového listu), platnými pravidly provozování distribuční soustavy místně příslušného provozovatele distribuční soustavy, příslušnými právními předpisy a technickými normami.
3. Odběratel je oprávněn ukončit odběr elektřiny v odběrném místě v případě, kdy dodavateli doloží, že ukončuje odběr elektřiny z důvodu změny převodu vlastnických práv k odběrnému místu nebo z důvodu fyzické likvidace odběrného místa (živelná pohroma, demolice). V takovém případě je dodavatel povinen ukončit dodávku elektřiny do odběrného místa nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne oznámení odběratele o ukončení odběru elektřiny z výše uvedených důvodů.
4. Dodavatel a odběratel jsou se souhlasem burzy oprávněni ukončit plnění burzovního obchodu (závěrkového listu) rovněž vzájemnou písemnou dohodou.

5. Uzavřením burzovního obchodu (závěrkového listu) se ke dni zahájení sjednané dodávky elektřiny do odběrného místa ruší všechny smluvní vztahy související s dodávkou elektřiny do tohoto odběrného místa, které byly uzavřeny mezi dodavatelem a odběratelem nebo jejich právními předchůdci před uzavřením burzovního obchodu.
6. Pokud by se jakékoliv ustanovení závěrkového listu dostalo do rozporu s platným právním řádem České republiky či mezinárodní smlouvou, kterou je Česká republika vázána, bude takovéto ustanovení automaticky považováno za neplatné a bude postupováno dle aktuální právní úpravy. Tato skutečnost nemá vliv na platnost a účinnost ostatních ustanovení závěrkového listu.
7. Dodavatel a odběratel jsou povinni vynaložit veškeré úsilí k tomu, aby byly případné spory vyplývající z burzovního obchodu (závěrkového listu) urovnány smírnou cestou, k tomuto vyvinou vzájemnou součinnost.

**Rozhodčí doložka:**

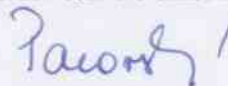
Všechny spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní, které se nepodaří odstranit jednáním mezi stranami, budou rozhodovány s konečnou platností u Rozhodčího soudu při Českomoravské komoditní burze Kladno podle jeho Řádu jedním nebo více rozhodci.

V Kladně dne 27. září 2012



za dodavatele

MM TRADER CZ, a.s.  
Kladno, Arbesova 492, 272 01  
IČ: 26419521 DIČ CZ26419521



za odběratele



Jitka Kostková  
za ČMKBK





OLOMOUCKÝ  
ÚZEMNÍ ÚŘAD

Priloha závěrkového listu č. 1  
Seznam odběrných míst

Proč. číslo	Číslo odběrného místa	Adresa odběrného místa	EAN	Distribuční sazba	Počet fází	Hodnota jistice (A)	Zúčtovací období	Frekvence záloh	Adresa pro zaslání faktur	Typ měření	Poznámka
1	1000437385	Karlovy pod Pradědem 60, 793 36 Malá Morávka, rekreační chata č. 60	859182400510746189	C45d	3	80		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
2	0002736441	řt. Míru 9002, 779 00 Olomouc, fakulta tělesné kultury	859182400509467699	C02d	3	160	měsíční	bez záloh	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
3	0002746351	Horní Údolí 51, 793 76 Zlaté Hory	859182400502474861	C02d	3	20			Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	nulový odběr
4	0002746376	Horní Údolí 126, 793 76 Zlaté Hory	859182400509876118	C25d	3	63			Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	nulový odběr
5	0002746364	Horní Údolí 126, 793 76 Zlaté Hory	859182400502474892	C25d	3	80			Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	nulový odběr
6	0002439561	řt. Míru 9990, 779 00 Olomouc	859182400509475953	C25d	3	50			Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	nové OM, předpokládaný odběr
7	0002517018	Dlouhá 128/15, 779 00 Olomouc	859182400505128891	C02d	3	25		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
8	0002516788	Hynalsova 555/9, 779 00 Olomouc	859182400505134922	C02d	3	60		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
9	0002516731	Vodárni 601/6, 779 00 Olomouc	859182400504835103	C25d	3	160		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
10	0002517040	Univerzitní 244/22, 779 00 Olomouc	859182400504833123	C25d	3	120		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
11	1000210840	17. listopadu, 779 00 Olomouc	859182400510433300	C62d	3	20			Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
12	0002517061	Purkrabská 153/2, 779 00 Olomouc	859182400504831327	C25d	3	80		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
13	0002517030	Na hradě 245/5, 779 00 Olomouc	859182400504833178	C02d	3	90		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
14	0002516760	U botanické zahrady 9, 779 00 Olomouc	859182400505773190	C25d	3	25		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	

Poř. číslo	Číslo odběrného místa	Adresa odběrného místa	EAN	Distribuční sazba	Počet fází	Hodnota jističe (A)	Zúčtovací období	Frekvence záloh	Adresa pro zaslání faktur	Typ měření	Poznámka
15	0002518656	Na zákopě 543/26, 779 00 Olomouc	859182400506141875	C03d	3	63		čtvrtletní	Šmeralova 12, 779 00 Olomouc 9	x	
16	0002518644	Kateřinská 653/17, 779 00 Olomouc	859182400504829492	C25d	3	80		čtvrtletní	Šmeralova 12, 779 00 Olomouc 9	x	
17	0000882834	Pastviny 0, 564 01 Pastviny, Univerzita Palackého v Olomouci	859182400700535012	C25d	3	145		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	
18	0000882832	Pastviny 0, 564 01 Pastviny, Univerzita Palackého v Olomouci	859182400700534992	C25d	3	160		čtvrtletní	Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc	x	